

MUNICIPIUL BUCURESTI

ARBAC

Agentia de Reglementare a nivelelor de servicii Apa-Canal a municipiului Bucuresti

DECIZIE

privind punerea in aplicare a recomandarilor si Deciziei Comisiei de Experti cu privire la
Nivelul Standardului de Baza pentru Nivelul de Serviciu

A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa

Avand in vedere concluziile, recomandarile si Decizia Comisiei de Experti din 24.11.2005 privind stabilirea Nivelului Standardului de Baza si reesalonarea Nivelelor de Servicii pentru NS **A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa** din 24.11.2005;

Avand in vedere referatul privind oportunitatea si necesitatea adoptarii unei Hotarari de catre CGMB de aprobare a actului aditional la Contractul de Concesiune, cu privire la modificarea perioadei de evaluare a conformitatii pentru Nivelul de Serviciu A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa, inaintat Consiliului Executiv al ARBAC de catre Directorul Tehnic;

Avand in vedere prevederile clauzelor 48.4 si 58.11, precum si a specificatiilor din tabelul A2 din Anexa A, Caiet de Sarcini, Partea a III a - Nivelele Serviciilor, din Contractul de Concesiune dintre Municipiul Bucuresti si S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apa si canalizare pentru Municipiul Bucuresti;

In temeiul prevederilor art. 4, litera a), art. 5.2, art. 5.5, art. 6.6 si art. 7.2 din Statutul ARBAC, aprobat prin HCGMB nr.153/2001;

CONSILIUL EXECUTIV AL ARBAC

DECIDE:

Art. 1. Se aproba proiectul ARBAC de Hotarare a CGMB privind aprobarea actului aditional la Contractul de Concesiune prin care se modifica perioada de evaluare a conformitatii pentru Nivelul de Servicii A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa, care se prezinta in anexa.

Art. 2. - ARBAC va transmite la PMB si la CGMB proiectul de hotarare anexat, pentru analiza si avizare in comisiile de specialitate, in vederea supunerii spre aprobare in plenul CGMB.

- Directorul tehnic al ARBAC si personalul ARBAC cu atributii de monitorizare a NS A7 vor sustine in comisiile CGMB punctul de vedere al ARBAC.

Art.3. Anexa face parte integranta din prezenta hotarare

DIRECTOR GENERAL

Adrian CRISTEA

Bucuresti

Nr 12 / 30.03.2006

Anexa la Decizia CE ARBAC nr. 12 - 30.03.2006

proiect

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

H O T A R A R E

Privind aprobarea actului aditional la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din Municipiul Bucuresti, prin care se reesaloneaza obligatile ANB si se modifica perioada de evaluare pentru Nivelul de Serviciu A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa

Avand in vedere Expunerea de Motive a Primarului General al Municipiului Bucuresti, Raportul Directiei Utilitati Publice – compartimentul de resort din cadrul aparatului propriu de specialitate al autoritatii publice locale si Raportul Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii Apa – Canal a Municipiului Bucuresti, prin care CGMB este informat cu privire la necesitatea adoptarii unei Hotarari a CGMB privind aprobarea actului aditional la Contractul de Concesiune referitor la reesalonarea obligatiilor SC Apa Nova bucuresti SA si la modificarea perioadei de evaluare pentru Nivelul de Serviciu A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa;

Avand in vedere Decizia ARBAC nr. 12/2006, precum si concluziile si recomandările Comisiei de Experti din 24.11.2006, cu privire la Stabilirea Nivelului Standardului de Baza si a reesalonarii obligatiilor SC Apa Nova Bucuresti SA pentru Nivelul de Serviciu A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa;

Avand in vedere clauzele 48.4 si 52.11 din Contractul de Concesiune, precum si specificatiile NS A7 din Partea a III-a Nivelele Serviciilor a Caietului de Sarcini a Contractului de Concesiune;

Vazand avizele favorabile ale Comisiilor de Specialitate ale Consiliului General al Municipiului Bucuresti;

In temeiul prevederilor art. 38 lit."e" si lit."g", art.53 si art. 46 din Legea nr. 215 / 2001 privind administratia publica locala, cu modificarile si completarile ulterioare

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

H O T A R A S T E

Art. 1 Se aproba incheierea actului aditional la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din Municipiul Bucuresti, incheiat la data de 29.03.2000 de catre Consiliul General al Municipiului Bucuresti, in calitate de Concedent si SC Apa Nova SA, in calitate de Concesionar, privind evaluarea Nivelului de Serviciu A7 – apa facturata ca procent din apa produsa, in forma prezentata in anexa.

Art. 2 Primarul General al Municipiului Bucuresti este imputernicit sa semneze actul aditional prevazut in anexa la prezenta Hotarare, in numele si pe seama Concedentului.

Art. 3 Anexa face parte integranta din prezenta hotarare.

PRESEDINTE DE SEDINTA

SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCURESTI
Dumitru Stanescu

Bucuresti,.....2006

Nr.....

Anexa la HCGMB nr./.....

ACT ADITIONAL

la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din Municipiul Bucuresti

Prezentul Act Adicional (denumit in continuare "Actul aditional") la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din Municipiul Bucuresti incheiat la data de 29.03.2000 intre Municipiul Bucuresti si S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. (denumit in continuare "Contractul de Concesiune") este incheiat astazi ----
----- 2006 intre:

1. MUNICIPIUL BUCURESTI, persoana juridica roamna de drept public, prin Consiliul General al Municipiului Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, Bd. Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, reprezentat de Dl. Adrian Videanu, Primar General al Municipiului Bucuresti,

si

2. S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A., persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti ,
-----, avand cod unic de inregistrare -----
-----, inmatriculata in registrul Comertului sub nr. -----,
reprezentata de Dl. Andreas Baude, Director General

Avand in vedere:

- Raportul Comisiei de Experti din data de 24 noiembrie 2005 privitor la procesul de mediere asupra Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa”
- Hotararea Consiliului General al Municipiului Bucuresti din
- prin care se aproba incheierea prezentului Act Aditional

Partile convin modificarea unor prevederi din Contractul de Concesiune referitoare la perioada de evaluarea si Standardul Obectiv ale Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa”, dupa cum urmeaza:

1. Perioada de evaluare

Tabelul A2 - Perioada de Evaluare Initiala a Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa” din Anexa A, Partea a III a - Nivelele Serviciilor din Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune se modifica si va avea urmatorul continut :

Nivel de Serviciu	Perioada de Evaluare Initiala
Calitatea apei potabile	2 luni
Presiune	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Continuitatea	2 luni
Acoperire - apa	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Timpul pentru a repara explozii	2 luni
Timpul pentru a furniza o alimentare alternativa	2 luni
Apa facturata ca procent din apa produsa	1 an
Facturi emise pe baza contoarelor ca procent din totalul facturilor	2 luni
Calitatea apei efluentului	2 luni
Acoperire - canalizare	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Timpul pentru a goli gurile de scurgere	2 luni
Timpul pentru a elimina infundarile	2 luni
Eliminarea inundarii cu apa uzata	2 luni
Clienti contorizati ca % din total	Evaluarea nivelului de servicii existent cu 75 de zile inainte de Termenul Limita de Conformitate/Data Anterioara de Conformitate
Timp de furnizare de noi bransamente	3 luni
Timpul pentru a trata intrebarile	2 luni

legate de facturare	
Timpul pentru a rezolva reclamatii scrise, intrebari telefonice, vizite ale clientilor	2 luni
Timp pentru a efectua verificarile privind exactitatea contoarelor	6 luni
Presiune si continuitate legate de NS privind apa industrială	2 luni

2. Reesalonarea obligatiilor privind Standardul Obiectiv al Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa”

Prima parte a tabelului cuprinzand Standardul Obiectiv al Nivelului de Serviciu A7 – “Apa facturata ca procent din apa produsa” din Anexa A, Partea a III a - Nivelele Serviciilor, din Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune, se modifica si va avea urmatorul continut :

NIVEL DE SERVICIU APA FACTURATA SI CONTORIZATA CA PROCENT DIN APA PRODUSA	
STANDARD OBIECTIV	
1. Valoarea de baza + 7%	La sfarsitul anului 10
2. Valoarea de baza + 16%	La sfarsitul anului 15
3. Valoarea de baza + 21%	La sfarsitul anului 20
4. Valoarea de baza + 23 %	La sfarsitul anului 25
NOTA Nivelele de imbunatatire de mai sus se refera la proportia suplimentara de apa facturata, ca procent din totalul apei potabile produse. Nivelul de baza, stabilit de Comisia de Experti prin Decizia din data de 24.11.2005, este de 51% in al cincilea an al Concesiunii. Cresterile anuale pot fi modificate prin intelegere cu Autoritatea de Reglementare Tehnica in cazul in care cele de mai sus sunt socotite a fi de neatins cind situatia se verifica la acea data. Obligatiile aferente nivelelor de imbunatatire de mai sus vor face obiectul unei analize daca si in momentul in care volumele facturate inregistreaza valori sub curba cererii folosita de CE pentru aprobarea ultimei (pornind de la data acestui raport, 2005) solicitari de ExTA (Ajustare Extraordinara a Tarifului) datorita variatiei de la an la an a consumului pe cap de locuitor. Daca RADET plateste toate facturile restante pana la data de astazi (estimate a fi in valoare de 10 mil. Euro) pana la 31 Martie 2006, valoarea pentru anul 10 va fi +9%. Celelate procente vor ramane neschimbate.	

Prezentul Act Adicional a fost incheiat astazi ----- la Bucuresti in 2 (doua) exemplare originale in limba romana si 2 (doua) exemplare originale in limba engleza. In caz de divergenta intre cele doua versiuni, varianta in limba romana va prevala.

MUNICIPIUL BUCURESTI
BUCURESTI S.A.
CONSILIUL GENERAL AL
MUNICIPIULUI BUCURESTI

S.C. APA NOVA

reprezentat de Dl. Adriean Videanu
in calitate de Primar General

reprezentata de Dl. Andreas Baude
in calitate de Director General

AMRSP

Municipiul Bucuresti

ARBAC

Bd. Regina Elisabeta nr.41, sector5

Tel./Fax: 311.21.18 / 311.20.63

Raport

privind aprobarea actului aditional la Contractul de Concesiune a serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare din Municipiul Bucuresti, prin care se reesaloneaza obligatiile ANB si se modifica perioada de evaluare pentru Nivelul de Serviciu A7 – Apa facturata ca procent din apa produsa

A. Prevederi contractuale

Obligatia asumata de ANB prin semnarea Contractului de Concesiune, pentru Nivelul de Serviciu A7 – *Apa facturata ca procent din apa produsa* (NS A7), este aceea de a reduce pierderile de apa potabila din Sistem astfel incat randamentul Sistemului de apa potabila sa creasca cu 7% intre anii 1 si 5 de concesiune si cu 23% pana la sfarsitul concesiunii, fata de Standardul de Baza, randament calculat cu formula $NS_{A7} = V_F / V_P$, in care V_F = volum facturat si V_P = volum produs.

In conformitate cu prevederile Anexei III din Caietul de Sarcini a Contractului de Concesiune (CC), „Nivelul de Baza va fi stabilit dupa prima Analiza Anuala a Performantelor care va avea loc dupa primele 12 luni de Concesiune. Nivelul va fi determinat de Autoritatea de Reglementare Tehnica in urma discutiilor cu Concesionarul, pe baza datelor disponibile la acea data, furnizate de catre Concesionar.” De asemenea, Nivelul de Serviciu (NS) A7 conform CC, va fi masurat prin inspectarea „inregistrarilor Concesionarului privind alimentarea cu apa; inregistrarilor Concesionarului privind facturarea. Va fi necesar ca ambele seturi de inregistrari sa poata fi verificabile de Autoritatea de Reglementare Tehnica sau de un consultant care sa actioneze in numele sau”.

Clauza 11.1.2 prevede ca “in cazul in care Autoritatea de Reglementare Tehnica (ARBAC) nu aproba Standardele de Baza in termen de 2 (doua) luni de la prezentarea lor de catre Concesionar, in aceasta situatie Autoritatea de Reglementare Tehnica va inainta chestiunea Comisiei de Experti pentru solutionare”.

B. Derularea monitorizarii pana in anul 5, inclusiv

In Raportul standardelor de baza transmis la ARBAC in 2002, ANB a propus un randament al retelei de alimentare cu apa pe primele 12 luni de concesiune de 54,34%. Constatand erori mari ale modului de stabilire a randamentului retelei propus de ANB, ARBAC a emis Decizia 25/2002 privind respingerea propunerii ANB privind Nivelul Standardului de Baza (NSB) si a transmis aceasta decizie Comisiei de Experti, spre analiza, asa cum prevede clauza 11.1.2 din Contractul de Concesiune. Comisia de Experti a raspuns propunand medierea disputei de catre Expertul Tehnic, ca orice alta disputa dintre ARBAC si ANB, fara a lua in considerare prevederile clauzei 11.1.2., fapt ce a amanat stabilirea NSB.

ARBAC a continuat discutiile cu ANB, constatand ca ANB are o pozitie diferita de rezolvare a problemei, definita in primul rand de lipsa stabilirii NSB si apoi de persistenta erorilor de masura a randamentului retelei.

ARBAC a considerat intotdeauna ca singura metoda verificabila, care sa permita evaluarea corespunzatoare a NS A7, este contorizarea corecta (cu o eroare care sa permita evaluarea diferentei de randament a retelei) a debitelor de apa, atat pentru apa potabila produsa cat si pentru apa potabila facturata.

ANB a finalizat montarea debitmetrelor la principalele surse de productie a apei potabile (statiile de tratare a apei Rosu si Arcuda) la sfarsitul anului 2003, fapt ce a permis realizarea in 2004 a unor masuratori a apei potabile produse cu o eroare acceptabila.

Dupa montarea de debitmetre pentru apa potabila produsa, au ramas in discutie mai multe aspecte ale evaluarii corecte a NS A7, precum procedurile de masurare a apei facturate cu o eroare acceptabila evaluarii NS A7 (necesara pentru identificarea cresterii de randament de 7% din anul 1 pana in anul 5 de concesiune), sau stabilirea NSB si reesalonarea NSO, tinand seama de rapoartele ANB care indicau scaderea randamentului de la ~54% in anul 1 la 50% in anul 4).

ARBAC a mai constatat ca nu este cazul de a se apela la medierea litigiului de catre Expertul Tehnic pentru stabilirea NSB (in baza clauzelor 48.5 si 52.18.1 din CC, asa cum a indicat CE in 2002), intrucat in conditiile date CC prevede modul de stabilire a NSB la clauza 11.1.2.

In aceste conditii, ARBAC a revenit cu cererea sa catre Comisia de Experti, de a stabili NSB A7, avand in vedere necesitatea rezolvarii urmatoarelor probleme majore pentru NS A7 si anume: **a) stabilirea NSB; b) reesalonarea NSO; c) procedura corecta de masura a volumelor facturate**, in conditiile in care:

- ANB nu a prezentat cifre verificabile in 2001, erorile de calcul al evaluarii NSB fiind prea mari pentru identificarea corecta a cresterii de randament, fapt confirmat ulterior si de CE;
- Primele 12 luni cu masuratori verificabile ale apei produse s-au realizat in anul 2004 (cu o intarziere de 3 ani a prevederilor Caietului de Sarcini NS A7 din CC);
- S-a constatat ca existau erori mari de masura a volumelor facturate, in cazul perioadei de Evaluare Initiala a Conformitatii, de doua luni;
- Existau dispute cu privire la procedurile de masurare care sa permita verificarea acuratetii masurarii de catre ARBAC;
- Reesalonarea NSO cu respectarea obiectivelor concesiunii, repectiv prin stabilirea NSO la o valoare acceptabila, comparabila cu pierderile din retele similare europene, exploatate conform Bunei Practici Industriale, starea proiectata de Contract pentru situatia in anul 25 al concesiunii. Mentionam ca in documenttia de referinta a CC (Studiul SAFEGE), randamentul retelei estimat inainte de reabilitarea acesteia (1995), prevazuta intr-o prima etapa a fi realizata in cadrul investitiilor facute din imprumutul Bancii Mondiale, era de cca 55%. Totodata, valorile randamentului tinta acceptabil intr-un sistem european reabilitat (in conformitate cu obiectivele Contractului de Concesiune) sunt mai mari decat 73%, cat rezulta din aplicarea matematica a rezultatelor masuratorilor in anul 4 de concesiune. Astfel, Comisia de Experti a comunicat ARBAC in draftul de Raport privind stabilirea NSB A7 din 11.07.2005, ca in conformitate cu Buna Practica Industriala in cadrul UE, este de luat in calcul un Standard Obiectiv (SO) de aprox. 85% (exemplele date aratand

variatii ale randamentului in Marea Britanie intre 62 si 84%, in Germania de Vest in medie de 87%, iar in Olanda intre 93 si 99%).

Intrucat la data primei Evaluari Initiale a Conformitatii erorile de bilant al apei au persistat si chiar au crescut, datorita timpului redus de evaluare, de doua luni, ARBAC a emis in mod justificat Decizia nr. 37/2005 privind Respingerea Conformitatii NS A7, datorita in principal lipsei de informatie relevanta.

C. Concluziile, recomandarile si Decizia Comisiei de Experti

In lipsa clarificarilor ANB pentru stabilirea NSB A7, ARBAC a considerat ca este necesara stabilirea NSB A7 de catre Comisia de Experti. Totodata, intucat valoarea randamentului retelei rezultat din datele raportate de ANB pentru 2004 este foarte mica, (50%), s-a ridicat o serie de probleme in ceea ce priveste stabilirea NSB si a NSO (NS A7 fiind singurul Nivel de Serviciu la care NSO depinde de valoarea NSB). In acest sens, in conformitate cu prevederile clauzei 11.1.2 a CC, ARBAC a considerat necesara ca pe langa stabilirea NSB, Comisia de Experti trebuie sa-si exprime un punct de vedere cu privire la NSO (cresterele procentuale la fiecare 5 ani de concesiune) precum si inscrierea NSO la nivelul performantelor europene in domeniu, in conformitate cu obiectivele Contractului de Concesiune.

a) NSB si reesalonarea NSO A7

In perioada 23.11 ÷ 25.11.2005, a avut loc intalnirea intre Reprezentantii ARBAC si ai ANB cu membrii Comisiei de Experti, in vederea discutarii si clarificarii aspectelor legate de stabilirea de catre CE a NSB A7, in conformitate cu prevederile clauzei 11.1.2 si 49 din CC. In urma discutiilor purtate, Comisia de Experti a emis o **Decizie** cu privire la NSB, prin care s-au stabilit:

- „Nivelul Standardului de Baza (NSB) s-a stabilit in baza datelor din anul 5 de concesiune, avand valoarea de 51% pentru anul 5.
- Plecand de la acest nivel NSB, plus 23% (obligatia integrala a ANB de crestere a randamentului)i, rezulta o valoarea randamentului de 74% in anul 25 al Concesiunii.
- Obligatiile ANB inainte de anul 5 de Concesiune in legatura cu NS A7 sunt indreptatite sa fi fost indeplinite luand in considerare circumstantele existente la inceputul Concesiunii.
- ANB trebuie sa puna la dispozitia ARBAC certificate relevante ale acuratetii aparatelor de masura provenite de la furnizor (i). Mai departe, ANB trebuie sa tina la curent ARBAC in legatura cu inspectiile regulate si cu validarea acestor sisteme de masura in anii urmatori ai CC.

- Pentru urmatoarea durata a CC, obligatiile ANB in legatura cu NS A7 sunt dupa cum urmeaza:

An	10	15	20	25
Delta	+ 7%	+16%	+21%	+23%
Nivel Obiectiv	58%	67%	72%	74%

Aceste obligatii aferente randamentului de la punctul 6 sunt obiectul unei analize daca si in momentul in care volumele facturate inregistreaza valori sub curba cererii folosita de CE pentru aprobarea ultimei (pornind de la data acestui raport, 2005) solicitari de ExTA datorita variatiei de la an la an a consumului pe cap de locuitor.

Daca RADET plateste toate facturile restante pana la data de azi (estimate a fi in valoare de 10 mil. Euro) pana la 31 Martie 2006, primul Delta (pentru anul 10) va fi +9%. Celelate procente vor ramane la fel.

Prin urmare, Comisia de Experti a stabilit NSB A7 = 51% la nivelul anului 5 de Concesiune, iar cresterile procentuale (de 23%), care reprezentau obligatia ANB pe durata intregii concesiuni, se redistribuie incepand cu anul 5 de concesiune.

Avand in vedere ca aceasta dezizie contine modificari ale prevederilor Contractului de Concesiune, este necesara aprobarea acestor modificari de catre CGMB.

b) Perioada de evaluare a NS A7

Avand in vedere ca perioada de Evaluare Initiala a Conformitatii este, conform CC, de 2 luni, (27.07. ÷ 26.09.2005), Comisia de Experti (ca si ARBAC) a constatat ca evaluarea NS intr-o perioada de 2 luni conduce la erori mari de masurare a volumeor facturate, iar pentru precizia evaluarii este nevoie de o perioada mai lunga intre masurarea volumelor de apa potabila facturate clientilor la inceputul si sfarsitul perioadei de evaluare.

In acest sens, Comisia de Experti recomanda:

„Comisia de Experti recomandă ca perioada de evaluare trebuie sa fie modificata de la 2 luni (care este prevazuta in tabelul NS A7) la o perioada de 1 an. Evaluarea NS A7 de-a lungul unui an ar elimina cea mai mare parte a efectelor (desi mici) ale „erorilor normale”, asa cum a fost indicat mai sus. Comisia de Experti concluzioneaza ca ANB si ARBAC convin asupra acestei perioade de evaluare si vor propune aceasta modificare a Contractului de Concesiune”.

Tinand seama de Decizia, concluziile si recomandările CE, pentru imbunatatirea procedurilor de evaluare ale NS A7 consideram necesar si oportun aplicarea recomandarilor cu privire la modificarea perioadei de evaluare de la 2 luni la 1 an si aprobarea acestor modificari de catre CGMB.

In scopul aprobarii modificarile aratate mai sus, ARBAC a convenit cu ANB asupra unui proiect de Hotarare a CGMB de modificare a tabelului A2 din Anexa A, Partea III-a - Nivelele Serviciilor din Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune, in aplicarea clauzei 48.4 si 52.11 din CC.

In acest scop ARBAC pregatit prezentul Raport si proiectul de Hotarare a CGMB anexat, pentru analiza, initiere, avizare si aprobare in plenul CGMB.

Director General,
Adrian CRISTEA

Director Tehnic,
Radu DUMITRESCU